

ABB erhält Auftrag über 37 Millionen Dollar für Aluminium-Projekt in Island

Verdoppelung der Schmelzkapazität von Nordural geplant

Zürich, Schweiz, 1. November 2004 – ABB hat heute den Eingang eines Auftrags über 37 Mio. Dollar bekannt gegeben und liefert in Zusammenarbeit mit dem isländischen Unternehmen Orkuvirki Leistungselektronik-, Netzverteilungs- und Steuerungssysteme, um die Hüttenaluminiumanlage im Westen Islands auszubauen.

ABB liefert ein vollständiges Gleichrichtertransformator-Paket, SCADA-Steuerungen sowie Projektdesign und übernimmt alle Installations- und Inbetriebnahmearbeiten. Orkuvirki liefert und installiert verschiedene elektrische Installationen aus Produkten von ABB und anderen Lieferanten für die Hoch- und Mittelspannungsstromverteilung.

«Die Vereinbarung steht in einer Reihe mit weiteren ABB-Erfolgen bei der Lieferung von umfassenden Lösungen für die Hüttenaluminiumproduktion», sagte Dinesh Paliwal, Leiter der ABB-Division Automationstechnik. «Aus der Kombination unserer grossen Produkterfahrung und der lokalen Fertigungsunterstützung von Orkuvirki entsteht eine zeitgemässe und solide Energie- und Automationslösung für unseren Kunden.»

Die Aluminiumhütte Nordural ist im Besitz von Century Aluminum, einem wichtigen Hersteller von Reinaluminium. Die Hütte befindet sich in Grundartangi, rund 45 km nördlich der isländischen Hauptstadt Reykjavik.

Mit dem Ausbau wird die Schmelzkapazität von jährlich 90 000 auf 180 000 Tonnen Reinaluminium verdoppelt. Die dafür benötigte Energie wird von geothermischen Quellen geliefert. Die Inbetriebnahme für die neuen Systeme ist für Februar 2006 geplant.

ABB (www.abb.com) ist führend in der Energie- und Automationstechnik. Das Unternehmen ermöglicht seinen Kunden in der Energieversorgung und der Industrie, ihre Leistung zu verbessern und gleichzeitig die Umweltbelastung zu reduzieren. Die Unternehmen des ABB-Konzerns sind in rund 100 Ländern tätig und beschäftigen rund 103 000 Mitarbeiter.

Ansprechpartner für weitere Informationen:

Media Relations:

ABB Corporate Communications, Zürich

Wolfram Eberhardt

Tel: +41 43 317 6568

Fax: +41 43 317 7958

media.relations@ch.abb.com

Investor Relations:

Schweiz: Tel +41 43 317 3804

Schweden: Tel +46 21 325 719

USA: Tel +1 203 750 7743

investor.relations@ch.abb.com